



# ROTTERDAMSCH E COURANT.

WOENSDAG 17 JUNIJ.

## KENNISGEVING.

BURGEMEESTER en WETHOUDERS van ROTTERDAM doen te weten, dat is afgekondigd een besluit tot heffing eener Belasting op den Turf en de Verordening houdende bijzondere voorschriften omtrent de invordering dezer Belasting; dat dit besluit is opgenomen in het Gemeenteblad van Rotterdam en ter Plaatselijke Secretarie verkrijgbaar, tegen betaling van zes Centen. Rotterdam 16 Junij 1857.

Burgemeester en Wethouders voornoemd,  
De Secretaris, De Burgemeester,  
STORM VAN 'SGRAVESANDE. J. F. HOFFMAN.

## Buitenland.

### PARIS den 15 Junij.

De Keizer bezocht gisteren de tentoonstelling van schilderijen, welke heden voor het publiek geopend wordt.

Sedert een paar dagen liep alhier het gerucht dat den Keizer een ongeval getroffen had, doch thans verneemt men dat zulks van geene beteekenis is geweest. Bij het nemen eener proef met den door Z. M. uitgevonden draagbaren spoorweg tusschen Villeneuve l'Étang en Saint Cloud, bestuurdde de Keizer zelf den trein, in welken met hem verscheiden Maarschalken gezeten waren; ten gevolge van de gesteldheid van den grond geraakte de trein uit het spoor, doch alles liep zonder ongelukken af.

Prins Napoleon reist den 10 Julij af om de tentoonstelling te Manchester te gaan bezichtigen en tevens de Koningin van Engeland op het eiland Wight te bezoeken.

Men wil weten, dat het kamp van Châlons zal worden zamengesteld uit 24 bataillons infanterie, 24 eskadrons en 12 batterijen.

Men houdt het voor niet onwaarschijnlijk, dat de generaal Cavaignac hier ter stede tot lid van het Wetgevend Lichaam zal worden verkozen.

In de provincien beginnen de verkiezingen in de laatste dagen nu ook meer belangstelling te wekken, zoodat in sommige departementen de kandidaten der Regering zelfs gevaar loopen bij die der oppositie te zullen achterstaan, dewijl in sommige collegien veel beteekenende namen zoowel wegens hunne antecedenten als uit hoofde der populariteit welke zij genieten tegenover de door de Regering aanbevolen worden overgesteld.

In den nacht van den 10 op den 11 dezer is eene suikerraffinaderij te Marseille grootendeels verbrand; de schade wordt op 600,000 francs geschat. Vier personen zijn bij deze ramp gekwetst, onder anderen de heer *Valentin*, de directeur der fabriek.

Eene dépêche van den maarschalk *Randon* van den 9 dezer meldt de onderwerping van een nieuwen Kabylischen stam dien der Beni Serka. De dépêche houdt verder in, dat de werkzaamheden aan den weg en het fort Napoleon worden voortgezet, dat het weder goed blijft en dat de staat der troepen uitmuntend is.

Uit Madrid wordt gemeld, dat de maarschalk *O'Donnell* verlof gevraagd en bekomen heeft om zich naar Frankrijk te begeven. Men dacht dat de Cortes binnen weinige dagen tot november zouden worden verdaagd.

### KEULEN den 15 Junij.

De Prins van Pruisen, die zich heden van hier naar Bonn begeven heeft, om aldaar inspectie over het huzaren-regement te houden, keert heden avond herwaarts terug, woont morgen de parade der geheele bezetting bij en begeeft zich vervolgens, tot voortzetting van zijne inspectie, naar Dusseldorp.

Den 11 dezer heeft een hevige onweder in Duitschland, inzonderheid in de landstrecken aan den Neder-Rijn, veel onheil te weeg gebragt, en zijn een aantal personen daarbij om het leven gekomen. Te Han, niet verre van Duren, is het onweder in de kerk geslagen; 5 personen zijn daarbij doodelijk getroffen en 15 anderen minder of meerder ernstig gewond. In Flerke, niet verre van Soest, is de toren zwaar beschadigd. Aldaar is eene jonge dochter getroffen en geheel ontkleed, doch heeft zij verder geen letsel gehad.

Den Pruisischen gezant te Parijs, graaf van *Hatzfeldt*, is bij dépêche berigt dat de Koning van Pruisen tot bekrachtiging van het verdrag over Neufchatel bereid is, en naardien ook de Zwitsersche Volksraad en Stendenraad hunne toestemming tot dat einde gegeven hebben, wordt de uitwisseling der ratificatie eerstdaags te gemoet gezien.

Een rijk fabrikant te Berlijn is het slagtoffer der voorspelling van het vergaan der wereld op 13 dezer geworden. Reeds lang had hij zich met de gedachte gekweld wat er op dien noodlottigen dag van zijn geld zou worden, toen hij des avonds van 8 dezer de schokken hoorde, door het in de lucht springen van het kruidmagazijn van den heer *Dobermont* veroorzaakt. Nu bleef bij hem geen twijfel meer over of dit was de aanvang der groote wereldgebeurtenis, en hij werd volslagen krankzinnig, greep eene bijl, kwetste daarmee een zijner vrienden aan het oog, hieuw woedend op vrouw en kinderen in en sloeg, nadat deze gevlugt waren, alles wat hem voorkwam kort en klein. De ongelukkige werd gegrepen en naar een verbeterhuis gebragt.

In de zitting van den Deenschen Geheimen Staatsraad, welke den 10 dezer op het slot Jägerspris gehouden werd, is het antwoord op de nota's der twee groote Duitse Mogendheden vastgesteld. Naar men

verzekert behelst dat antwoord de afwijzing der laatste door die Mogendheden gedane eischen.

Het Zweedsche Weldadigheidscongres werd den 26sten laatstleden te Stockholm geopend en duurde verscheiden dagen voort. Na de behandeling der vraag, welken invloed de wet op de ambachten, ten jare 1846 uitgevaardigd, op den toestand der handwerkslieden heeft uitgeoefend, en of de vrijheid der uitoefening van handwerken gebleken is nuttig te zijn, waarbij de onderstadhouder, de heer *de Mart*, zich ter gunste daarvan uitliet, besloot de vergadering te verklaren dat het regt tot vrije uitoefening der ambachten een nuttigen invloed op den toestand der handwerkslieden gehad heeft, en dat de ongelegenheden die daaruit ontstaan zijn de gevolgen eener gebrekkige uitvoering van de wet zijn geweest.

Volgens de laatste daarin gemaakte wijzigingen is het reisplan des Keizers en der Keizerin van Rusland nu dus vastgesteld: den 23 Junij reizen zij uit Petersburg af, komen den 27 Junij te Kiel en nog dien zelfden dag te Hamburg aan; van den 28 op 29 Junij overnachten zij te Göttingen, komen den 29 Junij te Darmstadt, houden zich aldaar tot 2 Julij op, gaan dan naar Wildbad, keeren den 5 Julij naar Darmstadt terug en komen den volgende dag te Kissingen aan.

## Binnenland.

### 's GRAVENHAGE den 16 Junij.

Men verneemt dat H. M. de Koningin tegen half Julij voornemens is, eene reis te doen door Engeland en Schotland. H. M. zal naar Londen overgebragt worden met een van 's Lands oorlogsstoombooten, en waarschijnlijk tegen half augustus op het paleis *het Huis ten Bosch* terugkeeren.

Het hotel *Paulez*, alwaar de vereenigingsplaats is van de verdedigers der citadel van Antwerpen, was reeds heden in den vroegen morgen met nationale en oranjevlaggen versierd. Boven het nieuwe gebouw prijkte een standaard, van waar de nationale vlag wapperde. Ook van de departementen van algemeen bestuur en van vele bijzondere gebouwen waren vlaggen uitgestoken.

### Feesten ter herdenking van de verdediging der Citadel van Antwerpen, enz.

Heden zijn de feesten aangevangen, ter herdenking van de verdediging der Citadel van Antwerpen vóór vijf en twintig jaren en ter viering van de verjaardagen van HH. MM. den Koning en de Koningin. De nationale vlaggen, van openbare en bijzondere gebouwen wapperend, de toebereidselen op verschillende vereenigingspunten, het blij gejoel, dat de straten vervult, zetten der hofstad een levendig aanzien bij. Op verschillende wijze doet zich de opgewektheid van het Vaderlandsch gevoel kennen, als uiting der gehechtheid van de bevolking aan het Stamhuis van Oranje, alsmede van dank en hulde aan de dapperen verdedigers van het kasteel, welks beleg eene zoo merkwaardige bladzijde in de geschiedenis uitmaakt. Bij de herdenking aan hen, die aldaar met hun bloed en leven den pligt aan het Vaderland trouwhartig hebben voldaan, paart zich een plegtige, ernstige toon in deze feesten; voor een ander deel zijn zij aan vreugde en uitspanning gewijd, en, wanneer het weder gunstig is, beloven zij rijke afwisseling van genot.

Omstreeks elf ure had de eerste zamenkomst en ontvangst plaats van de heeren officieren, van wie het denkbeeld tot het feest, om in 1857 het jaar 1832 kameraadschappelijk te herdenken, was uitgegaan. Die zamenkomst had plaats in de nieuw gebouwde zaal van het *Hôtel Paulez*, daartoe prachtig en op de feestviering geheel toepasselijk gedecoreerd en met bloemen rijk versierd. Daar prijken de busten van koning *Willem I, II en III*, terwijl twee schilderijen van den Antwerpschen schilder *van Bree*, voorstellende de ruïnen der citadel, na het bombardement, het reeds op zich zelve schoone ensemble verder opluisterden. Inmiddels hadden zich daar ook voor het gebouw verzameld een groot aantal der dapperen verdedigers van den met eere bezweken vijfhoek, allen beneden den rang van officier. Zij waren uit onderscheidene oorden des Lands en uit verschillende standen der maatschappij, allen versierd met de medaille en niet weinige met het ridderkruis der Militaire Willemsorde. Hunne nadere verzamelplaats was aangewezen op het terrein der Burgerlijke Begraafplaats, alwaar ook ainstonds de hoofd- en verdere officieren zouden bijeenkomen. Op die plaats zelve bevonden zich mede, behalve corporatie en officieren van de bezetting, een aantal stadgenooten, daartoe van toegangkaarten voorzien. Omstreeks 12 ure kwamen de hoofd- en andere officieren, die zich in het *Hôtel Paulez* vereenigd hadden, mede aldaar aan, ten einde met de overige aanwezige verdedigers van de citadel het plegtig bezoek te brengen aan het graf van den kolonel *Gumoëns*, waarin zijn stoffelijk overschot op den 28 april 1834 werd bijgezet, onder het daarvoor opgerigte monument, dat, ter zijner nagedachtenis, door de officieren van den generalen staf was opgericht, uit de bijdragen van al de effectieve en honoraire officieren van genoemden staf, als ook van de gedetacheerden daarbij en van eenige andere officieren en vrienden van den overledene.

Het monument was versierd met de Oranje en Nederlandsche vlaggen, en aan de zijden van dit gedenksruk voor onbezweken trouw, moedsbetoon en vaderlands-liefde was aangebragt een frissche elkenkrans, daartoe van wege H. M. de Koningin-Moeder bestemd. Bij den intogt der overgeblevene moedige verdedigers van de Antwerpsche sterkte werd door het korps muzikanten van het regement grenadiers en jagers eene diep treffende treurmuziek van *L. van Beethoven* uitgevoerd, zoomede een choraal van *Mendelssohn*. Inmiddels hadden zich alle aanwezige oud-officieren en soldaten der bezetting, ter plaatse aanwezig, kringsgewijze om het monument geschaard, en nam daarop het woord de kapitein van genie graaf *van Limburg Stirum*, die eene treffende en op alle aanwezigen een diepen indruk makende rede uitsprak, waarin hij de verdiensten en krijgsmansdeugden van den kolonel *Gumoëns* uiteenzette, en daarbij te gelijk het grootsche feit van 1832 op kernachtige wijze herdacht. Hij sprak ook zijne wapenbroeders aan, thans allen om het graf van den moedigen kolonel geschaard, en bragt zoowel de uitgestane gevaren als de edele zelfopoffering van zooveel in herinnering. Hij prees en roemde hunne vaderlandsliefde, gelijk ook de geestdrift van gansch het Land in die tijden van beproeving en eere. Aan het slot zijner rede heeft hij op krachtige en edele wijze doen uitkomen, dat dit herinneringsfeest geenszins strekt om de oude veete met onze zuidelijke naburen te hernieuwen; in tegendeel er was geen wrok meer; er moest geen wrok meer zijn; het bloed van allen, die voor het Vaderland gesneefd waren, had alle wraakzuchtige herinnering ten eenen male uitgewischt.

Diep had die rede het hart van allen getroffen, en niet het minste had zij indruk gemaakt op die eenvoudige oud-soldaten, die daar, te gelijk met de hulde aan de verdiensten van den voor het Vaderland gevallen verdediger, aan hunne deelneming tot het wapenfeest op zoo treffende wijze werden herinnerd.

Hierop nu volgde de uitvoering eener schoone *Andante religioso*, ter nagedachtenis der gesneuvelden op de citadel, vervaardigd door den heer *F. Dunkler*.

Hierop bekwam het woord de hoofdofficier *Klerck*, een eerwaardig grijsaard, en, even als de vorige spreker, in 's Lands dienst gewond, die korter, maar niet minder krachtig en gevoelvol dan hij, tot zijne oude krijgsmakkers het woord rigtte, en eveneens wees zoowel op de moedige verdediging van de citadel als op de verdiensten en krijgsmanser van den dapperen kolonel. Op eenmaal brak hij zijne rede af, en toen had er eene aandoenlijke plegtigheid plaats. Het was de aanhechting aan het monument van de sjerp van den mede op de citadel gesneuvelden kapitein der artillerie *van Hoey Schilthouwer*, zoo als het hem tijdens zijne doodelijke verwonding was afgedaan, en dat, toen doorweekt van het bloed, nu nog de sporen daarvan draagt. Deze plegtigheid maakte een diepen indruk op alle aanwezigen en niet minder de broederlijke toespraak van den woordvoerder aan het slot zijner rede tot zijne kameraden gerigt, gepaard met eene hartelijke opwekking tot vaderlandsliefde en trouwe aan het Vorstelijk Stamhuis. Bijzonder treffend was ook in die rede de voorlezing van den laatsten brief, door *Gumoëns* aan zijnen chef geschreven, en waarin hij minder aan zijn eigen lot dan aan dat zijner achtergeblevene krijgskameraden dacht. Deze rede werd gevolgd door een treurmarsch, voor het eerst uitgevoerd bij de plegtige begrafenis van Z. M. koning *Willem II*, mede vervaardigd door den heer *F. Dunkler*.

De heer *Hoven*, in der tijd officier van gezondheid der 2de klasse op de citadel en thans practiserend geneesheer te 's Hage, trad nu op en te eerder had hij regt bij dit graf te spreken, daar hij den 26 december 1832 werd belast, de zwaar gekwetsten, waaronder de kolonel *Gumoëns*, naar Antwerpen te geleiden, waar zij onder zijne zorg werden gelaten en waar hij bleef zoo lang een der gekwetsten behandeling vorderde. Naar aanleiding van zijne ervaring herinnerde hij nu aan de verschillende deugden en edele hoedanigheden van den afgestorven *Gumoëns* en herdacht achtereenvolgens diens gelatenheid, minzaamheid en smartelijk maar geduldig lijden.

Ook deze rede werd even als de beide vorige met blijken van stille geestdrift en goedkeuring begroet, waarna de heer *Starrenburg*, commies, en die het ongeluk had op de citadel een been te verliezen, den heer *Hoven*, uit naam van de gekwetsten, bedankte voor de zorgvuldige en ijverige behandeling, waaraan zij verzachting van lijden of het behoud van hun leven te danken hadden.

Hiermede was het eerste gedeelte der feestviering, het plegtig bezoek aan het graf van kolonel *Gumoëns* gebragt, afgevoerd, en begaven de heeren oud-officieren en manschappen van allen rang zich in optogt naar de sociëteit *de Vereeniging*, in de Willemstraat, waar hun eene aangename ontvangst was bereid. Commissarissen der Vereeniging ontvingen hen aan de ingang van het gebouw en bragten hun, bij monde van den voorzitter dier vereeniging, den heer *Soury*, een toepasselijken welkomstgroet. Hij zeide, dat de sociëteit zich geluk wenschte hare beschikbare lokalen en tuin aan de dapperen verdedigers voor hun herinneringsfeest te kunnen afstaan; dat de leden, even als het geheele Vaderland, oprecht deel nemen in de regmatige vreugde der feestvierenden, en dat commissarissen gemeend hebben, om, bij de

overlating van het vrije genot der beschikbare ruimte, van van deze gevoelens te moeten doen blijken. Met de meeste hartelijkheid werden nu de feestvierenden onthaald, en nam alsnu de matinée musicale een aanvang, waarbij de volgende stukken keurig werden uitgevoerd: 1<sup>o</sup>, marsch, herinnering aan de Citadel van Antwerpen, opgedragen aan heeren officieren en oud-officieren der zee- en landmagt, vereenigd tot het gedenken van den 25sten verjaardag der verdediging van die sterkte, door *F. Dunkler*; 2<sup>o</sup>, ouverture van de opéra *Guillaume Tell*, door *Rossini*; 3<sup>o</sup>, hommage à la mémoire de *Mozart*, grande fantaisie van *P. Dunkler*, en 4<sup>o</sup>, mazurka, des *Traineaux*, van *Ascher*.

Ten half vijf ure vereenigden zich de leden bij *Z. M.* den Koning. Daar werd groot diner gehouden in de groote zaal, die daartoe bijzonder was ingerigt. De zaal was behangen met rood zijden fluweel met goud galon. Daar prijken de busten van wijlen *Willem I en Willem II*, met bloemen bekranst. Ook de portretten van den generaal *Chassé* en den vice admiraal *Koopman* waren op eigenaardige wijze aangebragt. Onder de vlaggen, die in de zaal waren geplaatst, bevond zich die, welke op de hut van den generaal *Chassé* wapperde, alsmede de groote vlag, die op de citadel prijkte, en die door den matroos *Israel Roberts* met het uiterste levensgevaar weder werd aangehecht en opgeheschen. In de laatste uren van het bombardement weder van de vlaggestok geschoten, werd die bewaard en in het Vaderland behouden teruggebragt. Gedurende de tafel werden er door het muziekkorps van het regement grenadiers en jagers verschillende stukken uitgevoerd. Bij deze gelegenheid werden er vele feestdronken ingesteld, waarvan de eerste door den Koning op de dappere verdedigers der Citadel van Antwerpen, die na 25 jaren zich heden alhier hadden vereenigd, om die gedenkwaardige gebeurtenis te herdenken. Die toast werd met geestdrift beantwoord, evenals die op den Koning, het Koninklijk Huis enz.

Alles wordt thans voorbereid tot de luisterrijke voorstelling, die heden avond in den schouwburg zal worden gehouden.

*Z. M.*, willende een vernieuwd blijf geven van H.D. belangstelling in het leger en van de erkenning der diensten door dat leger ook vroeger bewezen, en wenschende dat het bewijs van aandelen aan de roemvolle verdediging der Citadel van Antwerpen, ingesteld bij Koninklijk besluit van den 31 mei 1833, voortdurend ook in later tijden bij het leger in levendige herinnering blijve; in aanmerking nemende dat de medaille der Citadel van Antwerpen, gedragen door wijlen den generaal der infanterie *D. H. baron Chassé*, welk eereteken in der tijd bij testamentaire beschikking van hem aan de gemeente Tiel is vermaakt, onlangs door den Raad dier gemeente aan *Z. M.* is aangeboden; gelet dat dezer dagen een 25jarig herinneringsfeest aan het immer gedenkwaardig beleg der Citadel van Antwerpen wordt gevierd, heeft besloten: Art. 1. De medaille der Citadel van Antwerpen, gedragen door wijlen den generaal der infanterie baron *Chassé*, zal worden vastgehecht aan het vaandel van het 7de regement infanterie, van welk corps een bataillon aan de roemvolle verdediging der Citadel deel heeft genomen. Art. 2. Aan Onzen beminden Zoon den Prins van Oranje wordt opgedragen op den 17 dezer, op de alhier te houden groote parade, aan het bepaalde bij art. 1 uitvoering te geven. Art. 3. Het raadsbesluit der gemeente Tiel, waarbij de medaille der Citadel van Antwerpen, gedragen door wijlen den generaal der infanterie baron *Chassé* aan Ons is aangeboden, zal met en benevens het bij die medaille behoorend certificaat, alsmede met een afschrift van Ons tegenwoordig besluit, in het archief van het 7de regement infanterie worden nedergelegd.

*Z. M.*, willende een vernieuwd blijf geven van H.D. belangstelling in de zeemagt en van de erkenning der diensten, in den jare 1832 door haar bewezen; en wenschende die diensten, ook in latere tijden, bij de zeemagt in levendige herinnering te doen blijven, heeft besloten: Art. 1. De op 's Rijks werf te Amsterdam in aanbouw zijnde schroefstoomschepen der 2de klasse *Dordrecht* en *Leeuwarden* zullen voortaan den naam voeren van: CITADEL VAN ANTWERPEN en VICE-ADMIRAAL KOOPMAN. Art. 2. Achter in den spiegel van het schroefstoomschip de CITADEL VAN ANTWERPEN zal de medaille, ingesteld bij Koninklijk besluit van 31 mei 1833, worden uithangen.

#### ROTTERDAM den 16 juni.

Door de commissie van beoordeeling der voorwerpen, ingezonden op de tentoonstelling der Koninklijke Nederlandsche Maatschappij tot aanmoediging van den tuinbouw, welke, zoo als wij bereids hebben medegedeeld, donderdag aanstaande in den tuin en de zaal der sociëteit *Harmonie* alhier wordt geopend, zijn de volgende prijzen toegewezen:

Voor de nieuwst ingevoerde bloeiende plant, welke als eene aanwinst voor onze tuinen is te beschouwen, de tweede zilveren medaille aan de heeren *van Siebold & Co.*, te Leyden. — Voor de fraaiste verzameling van 20 bloeiende pelargonium scarlet, in 10 soorten, de zilveren medaille aan den heer *J. W. de Groot Wz.*, te Utrecht. — Voor de fraaiste verzameling van 25 Nieuw-Holl. planten uit de geslachten banksia, dryandra en protea, eene gouden medaille, gegeven door de Stedelijke Regering te Rotterdam, aan den heer *C. J. Glijm*, te Utrecht, en eene zilveren medaille en f 20 aan den heer *C. Glijm*, te Utrecht. — Voor de schoonste verzameling van 25 bloeiende kastplanten, eene gouden medaille, gegeven door de Stedelijke Regering te Rotterdam, aan den heer *C. L. van der Straal Mz.*, te Rotterdam, en eene zilveren medaille en f 20 aan den heer *C. Glijm*. — Voor de 15 stuks fraaist bloeiende pelargonium odier of diadematum, eene zilveren medaille, gegeven door jonkh. *Storm van 's Gravesande*, aan den heer *J. J. Vroom*, bloemist te Kralingen, en eene tweede zilveren medaille aan den heer *C. L. van der Straal Mz.* — Voor de 20 stuks fraaist bloeiende calceolaria's, eene zilveren medaille aan den heer *J. J. Vroom*, en eene tweede zilveren medaille aan den heer *C. L. van der Straal Mz.* — Voor de fraaiste verzameling van 20 bloeiende petunia's, eene zilveren medaille, gegeven door de Stedelijke Regering te Rotterdam, aan den heer *J. J. Vroom*, en eene tweede

zilveren medaille aan den heer *S. van Kampen*, te Delft. — Voor de 15 stuks fraaist bloeiende stamrozen, de zilveren medaille, gegeven door de Stedelijke Regering van Rotterdam, en de tweede zilveren medaille beide aan den heer *C. J. van Deventer*, te Utrecht. — Voor de 15 stuks fraaist bloeiende fuchsia's op stam, de tweede zilveren medaille, gegeven door den heer *J. J. van der Lely*, aan den heer *J. J. Vroom*. — Voor de 20 stuks fraaist bloeiende theerozen, de zilveren medaille, gegeven door de Stedelijke Regering van Rotterdam, en de tweede zilveren medaille beide aan den heer *C. J. van Deventer*. — Voor de grootste en tevens fraaist bloeiende fuchsia, de zilveren medaille aan den heer *J. J. Vroom*. — Voor de 10 nieuwst ingevoerde planten, welke door fraaie bloemen of bladen uitmunten, de zilveren medaille en f 10 en de tweede zilveren medaille en f 5 aan den heer *C. Glijm*. — Voor de schoonste verzameling van 10 bloeiende gloxinia erecta, de zilveren medaille en f 10, gegeven door de Stedelijke Regering van Rotterdam, aan den heer *C. Glijm*; de tweede zilveren medaille aan den heer *C. L. van der Straal Mz.* — Voor een koppel planten uit de geslachten agave, yucca, dracaena of bonapartea, door grootte en goede kweeking uitmuntende, eene zilveren medaille aan den heer *C. Glijm*. — Voor de fraaiste en uitgebreidste verzameling cycadeën, eene zilveren medaille en f 10, gegeven door de Stedelijke Regering van Rotterdam, aan den heer *C. Glijm*. — Voor de fraaiste verzameling van 20 bloeiende kouden grondplanten, de zilveren medaille en de tweede zilveren medaille aan den heer *J. J. Vroom*. — Voor de uitgebreidste verzameling tuinbenoedigheden, als banken enz., van ijzer vervaardigd, de zilveren medaille, aan den heer *F. W. Braat*, te Delft.

Nog zeven zilveren medailles ter beschikking van de commissie gesteld zijnde, heeft zij deze toegewezen aan de volgende heeren: *C. Witte*, te Rotterdam, voor eene verzameling sierplanten; aan den heer *S. B. Criellaert*, voor eene bloeiende rhododendron javanicum; aan den heer *dr. C. A. J. A. Oudemans*, te Rotterdam, voor eene dasylium gracile; aan den heer *C. J. van Deventer*, te Utrecht, voor eene verzameling struikrozen; aan den heer *J. J. Vroom*, te Kralingen, voor eene verzameling pelargoniums; aan den heer *C. L. van der Straal Mz.*, te Rotterdam, voor eene verzameling gloccineas, en aan den heer *S. van Kampen*, te Delft, voor eene verzameling oranjeboomen.

Het programma der muzikale uitvoering aan de Officiëren-Sociëteit, in het Park alhier, op morgen, woensdag avond, luidt dus: 1, feest-ouverture, *W. Hutscher-Nuyter*; 2, marche, *la Paix*, *Schroeder*; 3, potpourri, *Zampa*, *Hérolde*; 4, quadrille, *la Cour*, *Sacré*; 5, rondo, *l'Anniversaire*, *Smits*; 6, polka, *la Pailance*, *Buggenhout*; 7, fantaisie, *Huguenots*, *Meijerbeer*; 8, jubel ouverture, *C. M. van Weber*; 9, Marche Nationale, *Beltjens*.

Bij Koninklijk besluit is aan den heer *W. S. van den Bergh van Heineoord*, op zijn verzoek, eervol ontslag verleend als controleur der 1ste klasse van de directe belastingen (tweede afdeling) te Rotterdam.

*Z. M.* heeft den kolonel *J. Scheltus*, kommandant van het regement grenadiers en jagers, benoemd tot kommandeur der orde van de Eikenkroon met de ster.

Bij Koninklijk besluit is aan *W. A. Dolleman*, op zijn verzoek, eervol ontslag verleend als ontvanger der directe belastingen en accijnsen te Heemstede en te Zandvoort, behoudens aanspraak op pensioen; voorts is het ontvangkantoor der directe belastingen en accijnsen te Zandvoort opgeheven en vereenigd met dat te Heemstede c. a., en benoemd tot ontvanger der directe belastingen en accijnsen te Heemstede c. a. *C. L. Schuurmans*, controleur van de 3de klasse bij 's Rijks belastingen te IJsselstein.

*Z. M.* heeft bij onderscheiden besluiten goedgevonden te benoemen: tot ridmeester, den 1sten luit. *G. F. Brantsma*, van het 1ste regement dragonders, en tevens aan genoemden ridmeester, op het daartoe door hem gedaan verzoek, een eervol ontslag uit de militaire dienst te verleenen; bij het 5de regement dragonders, tot 1ste luit., de 2de luit. *W. van Ling* en *F. Siemerink*, beiden van het corps; bij het personeel van de geneeskundige dienst der landmagt, tot officier van gezondheid der 2de klasse den officier van gezondheid der 3de klasse *J. M. Engelhart*, van gemeld personeel.

— Heden is aan de Leydsche hogeschool tot doctor in de godgeleerdheid bevorderd de heer *F. Rauwenhoff*, van Amsterdam, na openlijke verdediging van eene disquisitio, exhibens: *Pauli sentimentum de vita in homine aeterna, peccato oppressa, a Christo restituta*.

— Den 13 dezer is te Amsterdam, in den hoogen ouderdom van ruim 105 jaren, na eene ongesteldheid van slechts weinige dagen, overleden de aldaar in buurt *ZZ*. wonende meermalen genoemde behoefte grisaard *Gerrit Dekker*.

— Uit Vlissingen wordt den 14 dezer geschreven: Heden middag ten 4 ure kwam alhier op de reede, onder het lossen van saluutschoten, het Russische fregat met stoomvermogen *Olaf*, ten einde steenkolen in te nemen.

— Door de doeltreffende bemoeijenissen van de heeren officier van justitie *mr. Twiss* en regter-commissaris *mr. van Beusekom* bij de regtbank te 's Bosch, is het gelukt iemand wegens eenen gepleegden diefstal in dat arrondissement in hechtenis te krijgen, die het zoo ver gebragt had, dat hij ruim 20 jaren geleden straffeloos als Hollandsch militair uit Maastricht naar België wist over te steken, en aldaar onder eenen valschen naam dienst te nemen; dat hij later uit België weder naar Nederland durfde te deserteren, en bij het toenmalige corps van *Cleerens* op nieuw werd ingedeeld; dat hij ook die dienst moede naar Oostindië als militair trachtte te komen, en aldaar, na volbrachten diensttijd, een eervol ontslag, onder genot van pensioen (altijd onder eenen valschen naam), wist te verkrijgen. Naar Nederland teruggekeerd trok hij herhaaldelijk van de eene gemeente naar de andere. Wij behoeven dus niet te zeggen, dat, na dien zonderling levensloop, zijne ontdekking en die der vroeger bedreven feiten bijna onmogelijk was geworden. In de stad Maastricht echter is hij, op requisitie van den officier van justitie aldaar, gevangen genomen en naar 's Bosch overgebragt. De arrondissements-regtbank heeft deze zaak naar den militair regter verwezen.

— Bij de arrondissements-regtbank te Maastricht is op nieuw aangebragt de vordering van den Staat tegen de stad Maastricht, tot afgifte en ontruiming van onderscheidene gebouwen, waarvan het Domein den eigendom opvoert, en die de gemeente beweert haar toe te behooren. De eisch werd vroeger afgewezen, omdat zij ten name van de Ministers van Oorlog en Financien was ingesteld.

— De waterhoogte te Arnhem was den 15 dezer 1.70 el. De Rijnhoogte te Keulen was den 15 dezer 10 voet 4 duim Keulsch peil (9 voet 9 duim Rijnlandsch).

— Van Demerary wordt den 26 mei geschreven, dat het schip *Merchantman* den 13den dier maand met 260 koelies van Calcutta aldaar gearriveerd was; 60 dezer koelies zijn onmiddellijk naar het hospitaal vervoerd, terwijl 113 andere gedurende de reis waren gestorven. Door de Regering was eene commissie benoemd om naar de oorzaken dezer groote sterfte onderzoek te doen.

#### Burgerlijke Stand.

##### ROTTERDAM den 16 Juni.

OVERLEDEN: *D. A. C. Meijer*, man van *G. Goedvork*, 35 j. — *A. J. A. Suck*, 21 j. 13 d. — *M. P. Janssens*, d. 1 m. — *H. A. Hertenplug*, man van *G. Goedhart*, 40 j. — *G. Stolk*, 21 j. 3 d. — *J. van Rooijen*, 21 j. 2 d. — *L. Hemelop*, d. 2 m. — *P. de Wilt*, vrouw van *A. J. van Schie*, 41 j.

BEVALLEN: *G. Vergalen*, geb. van *Duivenbode*, levend. d. — *J. Knop*, geb. *Feteris*, 21 j. — *M. de Vries*, geb. *Muller*, 21 j. — *P. J. Verburg*, d. — *J. H. H. Oomen*, geb. van den *Brick*, d. — *A. J. Sweep*, geb. *Walter*, 21 j. — *A. M. Dunk*, geb. *Schen*, 21 j. — *J. M. van der Put*, geb. van der *Wal*, 21 j. — *J. C. Vleeshouwers*, geb. *Richelshelm*, d. — *A. van Munnekrade*, geb. de *Jong*, d. — *M. H. Schippers*, geb. de *Vries*, 21 j. — *L. Freund*, geb. *Sporendonk*, d. — *G. Witmond*, geb. *Vermaat*, d. — *S. Lebbink*, geb. *Rezemer*, 21 j. — *M. J. Engels*, geb. *Giesels*, 21 j. — *A. C. Vuyk*, geb. *Strang*, d. — *M. L. Schuurs*, geb. *Dijkshoorn*, d. — *L. Pouderoijen*, geb. de *Keyzer*, d. — *P. Bakker*, geb. van der *Pol*, 21 j.

#### Geboortingen.

##### Nederland.

HELLEVOETSLOUIS 16 juni. Gearriveerd *Ocean Ranger*, Trewoy, v. New-York (per *Kinderdijk*); *Drie Gezusters*, Dijkstra, van Arensburg, en *Louise* (st.) van Grangenouth. — Vertr. de *Elve* (st.) naar Hamburg; de wind N. O. — O. N. O.

BRIELLE 16 juni. Gearriveerd gisteren avond *Pilen*, Sannelund, van Wijkburg. — Heden vertrokken *Vereeniging*, van Noord, naar Newcastel; *Alert* (st.) naar Hull; *Batavijer* (st.) den *Scheldan* (st.), beiden n. Londen; de wind O. ten N. — O. Z. O.

MAASSLUIS 16 juni. (N. O.) De gisteren als vertrokken gemelde schepen zijn allen wel in zee gekomen. — Heden morgen zeilden in zee *One*, Farrow, naar Sunderland; *Ceres*, Skonager, n. Newcastle; *Regent*, Shield, naar Hartlepool; *Sophie*, Hinrichs, naar Riga; *Canton*, Auswick, naar Londen, en *Vopende Visscher*, H. van Luyk, naar de Noordzee. — Heden namiddag vertrokken *Leendragt*, Heckstra, naar St. Petersburg; *Richards Packet*, Smith, naar Middlebro'; *Dawson*, Watson, naar Newcastle, en *Tacht*, Collie, naar Seaham.

BROUWERSHAVEN 16 juni. (O.) Niets gepasseerd. AMSTERDAM 16 juni. Aangaande het schip *Mitersa*, kapit. F. Wieting, v. Rott. n. New-York, bij Barneget gestrand, wordt volgens brief van New-York van 29 mei gemeld, dat een groot gedeelte der lading jenever, beschadigd en met zee water vermengd, geborgen was en publiek verkocht zou worden.

TEXEL 15 juni. (O. — N. O.) Gearriveerd *Stad Workum*, Stenders, van Londen, en *Iris*, Lund, v. Stettin. — Vertrokken *Ann Bridson*, Morgan, n. Liverpool; *Seppe Vissers*, van Kempema, n. Londen, en *Johanna*, Schleheze, naar Archangel; gisteren nog *Messenger*, Shotton, *Jessie*, Harding, *Harvest*, Thompson, en *Velatura*, Gordon, alle vier naar Sunderland.

TEXEL 16 juni. Gearriveerd *Admiraal de Ruiter*, C. Tjebbes, v. Padang, en *Elisabeth Antonia*, J. Jansen, v. Batavia. — Vertrokken *Stad Leyden*, J. N. van den Worm, n. Melbourne.

VLIE 14 juni. Gearriveerd gisteren *Helena*, de Jonge, en *Anna Catharina*, Buss, beiden van Koningsbergen; *Arion*, Olsen, van Oostrijs, en *Creole*, Zachariassen, van Drobach. — Vertrokken *Caroline*, Adams, naar Jersey; *Premium*, Farrow, naar Sunderland; *Jonge Andries*, Steffens, en *Aurora*, Ebkens, beiden n. St. Petersburg, en *Catharina*, Kempen, op avontuur.

VLISSINGEN 14 juni. Voor Antwerpen bestemd zijn op de Schelde gearriveerd *Chesterholm*, Freens, van Callao; *P. Pundleton*, Simpson, van Buenos-Ayres, en *Gundrun*, Hansen, van Rio-Janeiro. — Vertrokken *Concordia*, Bock, naar Buenos-Ayres, en *Salesia*, Valasia, naar Havana.

#### Buitenlandse Havens.

##### Aangekomen:

Te BUENOS-AYRES 6 april *Joan*, Boer, van Hamburg; 19 dito *Iris*, van Zameren, van Cadix. — Te BAHIA 30 april *Gouverneur Schomerus*, Klok, van Rotterdam; 1 mei *Broedertrouw*, Dijkema, v. Rio-Janeiro. — Te BORDEAUX 12 juni *Afina Alberdina*, Nagel, van Dantzig. — Te ST. NAZAIRE 11 juni *Trekhyol*, Katoen, van Bordeaux n. Cardiff, *Susanne*, Boucaud, van Socraabaja, en 12 dito *Bougainville*, Albot, van Batavia. — Te PILLAU 12 juni *Jonge Gerrit*, Hazewinkel, van Lubeca.

Te SURINAME 8 mei *Jacoba*, van der Plas, 17 mei *Aletta Augusta*, Tinhoft, en 20 mei *Suriname*, Rijntjes, alle vier v. Amst. — Te FERNAMBUC 18 mei *Antje*, Schaafsma, van Harlingen. — Te KROONSTAD 5 juni *Arendina*, Boerhave, van Havre, *Marna*, Deukema, *Antje Jansen*, Stomp, en 6 dito *Alida Sinnige*, Dik, alle drie van Londen; 7 *Dolphijn*, Holman, van Sevilla, *Spruit*, Pott, van Newcastle, *Wakzaamheid*, Lovius, en *Gesina*, Koning, beiden van Londen.

Te TRIEST 15 juni *Cameleon*, Ruige, van Havana; alles wel aan boord. — Te KOPENHAGEN 15 juni *Berenice* (st.), Bakema, van Amsterdam. — Te PILLAU 13 juni *Apollon*, Kraeft, van Rott., en *Roelf Giezen*, Hazewinkel, van Certe. — Te KROONSTAD 5 juni *Elisabeth Heilinz*, Garzen, *Gesina Catharina*, Everts, *Argo*, Brouwer, en 7 dito *Nissina Beerta*, Boer, alle vier v. Rott.

##### Vertrokken:

Van BUENOS-AYRES 27 april de *Schelde*, van Reede, naar Antwerpen; 30 dito *Shedrecht*, Feenstra, naar het Kanaal. — Van RIO-JANEIRO 17 april *Vasco de Gama*, Sep, naar het Kanaal; 9 mei *Koophandel*, IJelmsström, naar Charleston (V. S.). — Van ALEXANDRIA (E.) 23 mei *Walborg*, Lund, naar Amsterdam. — Van ANTWERPEN 13 juni *Haven*, Koning, n. Stettin; 14 dito *Sputnik*, de Jonge, naar Koningsbergen; 15 *Jantina Ikina*, Lever, n. Stettin. — Van DANTZIG 8 juni *Alida Adriana*, Feiken, *Maria*, van der Star, en de *Hoop*, van der Vics, alle drie n. Bremen. — Van TRAVEMÜNDE 12 juni *Catharina Lutgarda*, Stuijze, en van STOCKHOLM 5 dito *Heidewika Regina*, Pekelder, beiden naar de Oostzee. — Van SURINAME 20 mei *Eliza*, Visser, naar Amsterdam. — Van de KAAP-VERDIJSCH EILANDEN 18 april *Louise Rozelofyne*, Sybrandi, naar Buenos-Ayres. — Van MARSEILLE 13 juni *Rhône* (st.) n. Rott. — Van PILLAU 12 juni *Doris*, Mellema, n. Rotterdam. — Van KROONSTAD 7 juni *Piet Hein*, Meijer, n. Amsterdam, en *Reintje*, Teensma, naar Amsterdam of de Maas.

UITGEKLAARD: Van VENETIE 8 juni *Verwisseling*, Boor, naar Amsterdam.

IN LADING: Te BUENOS-AYRES 2 mei *Margaretha Maria*, Leversteyn, *Ida Maria de Raath*, de Boer, en *Samarang*, van Dijke, alle drie naar Antwerpen. — Te SANTOS 10 mei *Elisabeth Johanna*, de Boer, naar Falmouth. — Te BAHIA 19 mei *Gouverneur Schomerus*, Klok, n. Arica, en *Broedertrouw*, Dijkema, n. het Kanaal. — CUXHAVEN 12 juni. De Engelsche schooner *Jane*, kapitein Joby, van Liverpool naar Groningen, is met verlies van zeilen alhier in de haven gekomen.

#### Engeland.

Te LONDEN gearriveerd 15 juni *Friesland*, Boontje, van Workum; — in lading de *Zwaan*, van Hemert, n. Batavia; — uitgeklaard



13 Jantina, Olthoff, n. Wolgast. Te GRAVESEND 14 Perseverance Cummings, v. Medemblik. Te HULL 13 Admiraal Graaf v. n. Leiden, v. Sevilla. Te ALLOA 11 Nautilus, Rocket, v. Rotterdam. — vertr. 10 Seaflower, Bensley, n. Rott. Te PENZANCE 12 Daring, Richardson, v. Rott. Van LIVERPOOL vertr. 12 Catharina, de Groot, n. Nerva; 13 Agatha Hendrika, Bernardus, n. Koningsbergen, Alberdina, Upmeyer, n. Nerva, Annegins, van der Wijk, en Borwina Mensinga, de Jonge, beiden n. Pernau; 14 Sirene, Schippers, n. Riga; — uitgeklaard 13 Pieter Schoenmakers, van Vorelen, naar Batavia, en Sjoumanta, de Haan, naar Harlingen. Van BELFAST vertr. 11 Thomas Rising, Bullard, n. Dordrecht. Van PORTINLLAAN 11 J. W. Roberts, naar Rott. Van FALMOUTH 13 Noord-Holland, Fijn, naar Archangel. Van ST. DAVIDS 12 Johanna, Drent, naar Kopenhagen. Van HARTLEPOOL 13 Alida, Peper, naar St. Petersburg. Van MIDDLESBRO 13 Radleat, Amos, en van SHIELDS 12 Lady Mary, Waters, beiden naar Schiedam.

Bij PENZANCE vóór 13 juni Abel Tasman, Rijken, v. Sunderland n. Hong Kong. — Bij BOLT HEAD 14 juni Jaya's Welvaren, de Veer, v. Batavia n. Amst. (138 dagen reist). — Bij BEACHY HEAD 14 juni Cosmopoliet, Westenberg, v. Amst. n. Cardiff.

DEAL gepasseerd 14 juni Copernicus, Visser, van Sunderland n. Bombay; Staatsraad van Eyck, de Winter, naar Newport, en Soala, van der Meulen, naar Cardiff, beiden van Amst.; Zeemeeuw, Kayser, en 15 dito Aldebaran, Meyboom, beiden van Amst. n. Bat.

**Gepreeld:**  
Den 24 april, op 0 gr. 18 min. ZB. en 21 gr. 6 min. WL., een Rotterdamse fregatschip met n.° 237, zijnde de Helena & Anna, kaplt. Luppeke, van Amst. naar Batavia; alles wel aan boord.

Den 23 mei, op 5 gr. 46 min. ZB. en 32 gr. 46 min. WL., de Ned. (galjoenbrik?) Phoenix.

### In lading liggende Schepen.

**Te Rotterdam:**  
BATAVIA, mede voor Passagiers, waartoe hetzelfde uitmuntend is ingerigt, het extra snelzeilend Nederlandsch gekoperd Barkschip Constantia, kapitein E. Vonck. Adres ten kantore van Kuyper, van Dam en Smeer en Hudig en Blokhuyzen.

KAAP DE GOEDE HOOP, voor Goederen en Passagiers, waartoe hetzelfde uitmuntend is ingerigt, het snelzeilend Nederlandsch Barkschip Joan, kapitein C. la Seur, om in het laatst van Juli te vertrekken. Adres bij de Reeders van Overzee en Co. en bij de Cargadoors Hudig en Blokhuyzen en Kuyper, van Dam en Smeer alhier en de Coningh en Co. te Amsterdam.

Sr PETERSBURG, het Nederl. Kolschip Jantina, kapit. E. P. Vos. Adres ten Kantore van Kuyper, van Dam en Smeer.

Sr PETERSBURG, het Nederl. Kolschip Catharina, kapitein D. H. de Groot Bakker. Adres bij Kuyper, van Dam en Smeer.

Sr PETERSBURG, het Nederlandsch Kolschip Alberdina, kapitein J. H. Lodewijks. Adres bij Kuyper, van Dam en Smeer.

RIGA, om ten spoedigste te vertrekken, het Nederl. Schoenerschip Reyna, kapitein I. D. de Jonge. Adres ten kantore van Kuyper, van Dam en Smeer.

STETTIN, het Nederl. Kolschip Elisabeth, kapit. L. L. P. Bos. Adres ten Kantore van Kuyper, van Dam en Smeer.

TRIEST, het snelzeilend Ned. Schoenerschip Veendam, kapitein B. A. Hazewinkel. Adres bij Kuyper, van Dam en Smeer.

### Te Vlaardingen:

GIBALTAR, MALTA en SMIRNA, het Nederl. Schoenerschip Levant, kapitein C. van Gelderen Sr. Adres ten kantore van Kuyper, van Dam en Smeer.

### Wisselkoersen.

**AMSTERDAM den 16 Junij.**  
Ramburg 2 maanden 35½ geld. Londen 3 maand. — geld.  
Idem zigt. 35½ „ Lissabon 3 „ 40½ „  
Londen 2 maanden 11.72½ „ Porto 3 „ 40½ „  
Idem zigt. 11.87½ pap. Petersburg 2 „ 18½ pap.

**ROTTERDAM den 16 Junij.**  
Londen 2 maanden f 11.72½, kort f 11.85.

### Beursberigten.

**MADRID den 15 Junij.**  
Spanje 1½ pc. 26½, dito Einnent. 3 pc. 40½.

**PANAMA den 16 Junij.**  
Frankrijk 3 pc. 68, 55, Spanje 1½ pc. 26½, dito Binnent. 3 pc. 38½.

**LONDEN den 16 Junij.**  
De Geconsolideerden 3 pc. 93½ a 4. Spanje 1½ pc. 26½ a 26½; dito Binnent. 3 pc. 42½ a 43, dito Cert. 5½ a 5½; dito Amort. 6½ a 6½. Mexico 3 pc. 22½ a 3.

**BERKEN den 16 Junij.**  
Nationale Metall. 5 pc. 84½, Metalliek 5 pc. 83½. Wissel Londen f 10. 11. Zilver f 4½.

**ANTWERPEN den 16 Junij.**  
Spanje 1½ pc. 25½, dito Binnent. 3 pc. 38½. Metalliek 5 pc. 80.

**AMSTERDAM den 16 Junij.**

	Laagste koers.	Hoogste koers.	Gebt. koers.
NEDERL., Werkelijke Schuld. .... 2½ pCt.	63½	63½	
„ dito dito ..... 3 „	76½		
„ dito dito ..... 4 „	96½	96½	96½
„ Amort. Syndicaat ..... 3½ „	92		
„ Handel-Maatschappij ..... 4½ „	158	159	158
„ O. L. Leening ..... 4½ „	95½	95½	95½
„ Leen. Holl. - Spoorweg ..... 4½ „	97½		
„ Rijn-Spoorweg ..... 4½ „	97½		
„ Maatsch. v. Weldadigh. .... 4½ „			
RELIGIE, Cert. bij Rothschild. 2½ „	53	53½	
FRANKR., Certificaten ..... 3 „			
SPANJ., Buitenlandsche ..... 1½ „	25½	25½	25½
„ dito ..... 3 „	42½	42½	
„ Binnent. a f 6000 ..... 3 „	38½	38½	38½
„ Amortisable Schuld. .... 5½ „	58		
„ Bewijzen van Coupons ..... 3 „	45½	46½	45½
PORTUG., Oblig. .... 3 „	44½	44½	44½
„ dito 1856 ..... 3 „			
„ Uitgest. .... 5 „	105½		
RUSLAND, Obl. bij Hope & Co. .... 5 „	104		
„ dito dito ..... 5 „	95½	95½	
„ Cert. dito 1857/58 ..... 5 „	85½		
„ dito dito 1840 ..... 5 „	87½	87½	95½
„ dito bij Stieglitz ..... 5 „	98½		
„ dito v. dito Nieuwe ..... 5 „	100½	100½	100½
„ dito v. dito 1855 dito ..... 5 „	96½		
„ dito te Londen ..... 4½ „	66½		
„ Certific. van Assign. .... 6 „			
„ Inschr. dito ..... 6 „			
POLEN, Aand. 1835, f. 600 ..... 4 pCt.	156	80½	80
„ Obligatien ..... 4 „	80		
COSTENR., Obl. bij Goll en Co. .... 5 „	78½		
„ dito dito ..... 4 „	62½		
„ dito Metall. Onde ..... 5 „	76½	76½	76½
„ d. Nieuwe bet. te Amst. .... 5 „	88½		
„ dito Nation. Metalliek. .... 5 „	78½	78½	78½
„ dito Metalliek ..... 2½ „	39½		
„ Weener Aand. n. 280 ..... 4 „	32½		
BRAZILIEN, 1824, f. 100 ..... 5 „	99		
EQUADOR, f. 100 ..... 1 „	14½		
„ Onbepaalde ..... 1 „	14½		
VENEZ., Oblig. .... 4½ „	34½		
„ Uitgest. .... 2 „			
GUANADA, Oblig. .... 3½ „	22½	22½	
„ Uitgestelde ..... 2 „			
MEXICO, Oblig. .... 3 „	20½	21	
„ dito, Onbepaalde ..... 3 „			
ILLINOIS, ..... 7 „	95½		
„ Weener Bankactien f 1165 a f 1170, Brazilië, 1843, 5 pc. 98½, Philadelphia bij Hope en Co., Lr. A, f 830, Amerika. Bankactien 1½ „ Illinois, Spoorweg-Aandelen f 125, Louisiana, 5 pc., 99½, Griekenland, Geldl. 1825, 5 pc., 34 a 3½, Russ. Spoorweg Aand. f 77½ a f 78½.			
„ Beleening 4 pc. Prolongatie 4 pc. Disconto 4 pc.			
„ Heden waren Hollandsche fondsen iets minder geanimeerd en nagenoeg als gisteren. Van vreemde deden zich voor Russische en Oostenrijksche veelvuldige koopers op, waardoor zij zeer vast in prijs werden. Spaansche meer aangeboden. Voor het overige leevende de markt niets meldenswaardigs op.			
„ Laatste prijzen ten 5 ure: Holland 2½ pc. 63½ a 63½, Spanje 1½ pc. 25½, dito Binnent. 3 pc. 38½, Metalliek 5 pc. 76½.			

	Laagste koers.	Hoogste koers.	Gebt. koers.
NEDERL., Werkelijke Schuld. .... 2½ pCt.	63½		
„ dito dito ..... 3 „	76½		
„ dito dito ..... 4 „	96½	96½	96½
„ Amort. Syndicaat ..... 3½ „	92		
„ Handel-Maatschappij ..... 4½ „	158	159	158
„ O. L. Leening ..... 4½ „	95½	95½	95½
„ Leen. Holl. - Spoorweg ..... 4½ „	97½		
„ Rijn-Spoorweg ..... 4½ „	97½		
„ Maatsch. v. Weldadigh. .... 4½ „			
RELIGIE, Cert. bij Rothschild. 2½ „	53	53½	
FRANKR., Certificaten ..... 3 „			
SPANJ., Buitenlandsche ..... 1½ „	25½	25½	25½
„ dito ..... 3 „	42½	42½	
„ Binnent. a f 6000 ..... 3 „	38½	38½	38½
„ Amortisable Schuld. .... 5½ „	58		
„ Bewijzen van Coupons ..... 3 „	45½	46½	45½
PORTUG., Oblig. .... 3 „	44½	44½	44½
„ dito 1856 ..... 3 „			
„ Uitgest. .... 5 „	105½		
RUSLAND, Obl. bij Hope & Co. .... 5 „	104		
„ dito dito ..... 5 „	95½	95½	
„ Cert. dito 1857/58 ..... 5 „	85½		
„ dito dito 1840 ..... 5 „	87½	87½	95½
„ dito bij Stieglitz ..... 5 „	98½		
„ dito v. dito Nieuwe ..... 5 „	100½	100½	100½
„ dito v. dito 1855 dito ..... 5 „	96½		
„ dito te Londen ..... 4½ „	66½		
„ Certific. van Assign. .... 6 „			
„ Inschr. dito ..... 6 „			
POLEN, Aand. 1835, f. 600 ..... 4 pCt.	156	80½	80
„ Obligatien ..... 4 „	80		
COSTENR., Obl. bij Goll en Co. .... 5 „	78½		
„ dito dito ..... 4 „	62½		
„ dito Metall. Onde ..... 5 „	76½	76½	76½
„ d. Nieuwe bet. te Amst. .... 5 „	88½		
„ dito Nation. Metalliek. .... 5 „	78½	78½	78½
„ dito Metalliek ..... 2½ „	39½		
„ Weener Aand. n. 280 ..... 4 „	32½		
BRAZILIEN, 1824, f. 100 ..... 5 „	99		
EQUADOR, f. 100 ..... 1 „	14½		
„ Onbepaalde ..... 1 „	14½		
VENEZ., Oblig. .... 4½ „	34½		
„ Uitgest. .... 2 „			
GUANADA, Oblig. .... 3½ „	22½	22½	
„ Uitgestelde ..... 2 „			
MEXICO, Oblig. .... 3 „	20½	21	
„ dito, Onbepaalde ..... 3 „			
ILLINOIS, ..... 7 „	95½		
„ Weener Bankactien f 1165 a f 1170, Brazilië, 1843, 5 pc. 98½, Philadelphia bij Hope en Co., Lr. A, f 830, Amerika. Bankactien 1½ „ Illinois, Spoorweg-Aandelen f 125, Louisiana, 5 pc., 99½, Griekenland, Geldl. 1825, 5 pc., 34 a 3½, Russ. Spoorweg Aand. f 77½ a f 78½.			
„ Beleening 4 pc. Prolongatie 4 pc. Disconto 4 pc.			
„ Heden waren Hollandsche fondsen iets minder geanimeerd en nagenoeg als gisteren. Van vreemde deden zich voor Russische en Oostenrijksche veelvuldige koopers op, waardoor zij zeer vast in prijs werden. Spaansche meer aangeboden. Voor het overige leevende de markt niets meldenswaardigs op.			
„ Laatste prijzen ten 5 ure: Holland 2½ pc. 63½ a 63½, Spanje 1½ pc. 25½, dito Binnent. 3 pc. 38½, Metalliek 5 pc. 76½.			

### Marktberigten.

**ROTTERDAM den 16 Junij.**  
GRANEN. Tarwe: 160, 161 & Hoogl. Kleef. f 38½, f 390. Rogge: 113 & Pe. ersh. f 22½.

BOTER. Iste kwal. f 44, 2de dito f 42.

**SCHIEDAM den 16 Junij.**  
GRANEN. Verkocht: Rogge, 150 & gedr. Dantz f 24½ kont., f 243 6/w.; 147 & Pommer f 215 kont., f 217 6/w., en 141 & Pernau f 252 6/w. Gerst. 133 & gedr. Straalsund f 226 kont., f 228 6/w.; 128 & Manheim f 218 3/w., en 125 & Libau f 230 kont., f 232 6/w.

MOUTWIJN, per Ned. vat zonder fust f 18. 50 } zonder  
JENEVER „ „ „ „ „ 24. „ } de  
AMST. PROEF „ „ „ „ „ 25. 25 } belasting.  
SPOELING „ „ „ „ „ 1. 40 } per ketel

**AMSTERDAM den 16 Junij.**  
Heden van TARWE verkocht: 124 & nieuwe bonte Poolse f 347 bij partij; 126 & jarige dito f 365 bij partij; 123 & Friese f 325; 127 & Geldersche f 342; en van ROGGE: 118 & Archangel f 220; 118 & Petersburg f 218 bij partij; 117 & dito f 215. Tegen Maandag aanst. zijn in veiling aangelagen 37 last 113, 114 & Pruisische Rogge.

### Handelsberigten.

**AMSTERDAM den 16 Junij.**  
KOFFIJ. De heden geveilde 104 v. h. Surinaamsche zijn verkocht, de heele tot f 74 a f 9 en de gebroken tot f 74 a f 8½ de 10 Ned. R.

TABAK. Heden zijn afgedaan 10 v. Maryland per Falmouth. PALMOLE. Heden is bekend geworden de afdoening van circa 40.000 kil. tot f 27½ en circa 34.000 kil. tot f 27½.

**LONDEN den 16 Junij.**  
GRAANMARKT. Binnenlandsche Tarwe was goed te plaatsen tot 2/ a 3/ per quarter hooger, buitenlandse tragt ook 2/ meer per quarter op dan vorigen maandag. Meel mede hooger. Gerst bragt vorige buizen op met goede vraag. Erwten en Bonnen als voren. Bij mindere aanvoer ging Haver vooruit in prijs bij veel omvang. Zaden over het algemeen onveranderd. — Van den 8 tot den 13 dezer werden ingevoerd 6218 q. binnent. en 5134 q. buitent. Tarwe, 166 q. binnent. en 2625 q. buitent. Gerst, 1266 q. binnent. en 11.722 q. buitent. Haver en 1100 z. binnent. en 251 z. en 51 vaatjes buitent. Meel.

VEEMARKT. Ter markt waren heden 4190 Runderen, 315 Kalveren, 24.502 Schapen en Lammeren en 220 Varkens. De prijzen waren als volgt: 3/4 a 4/8 voor Ruid., 4/2 a 4/10 voor Schapen., 5/8 a 6/8 voor Lams., 4/ a 5/ voor Kalfs. en 4/ a 5/ voor Varkens. Gedurende de vorige week werden van het Vasteland aangevoerd 354 Runderen, 498 Kalveren en 2666 Schapen.

**LIVERPOOL den 16 Junij.**  
KATOEN. Omzet 6000 b. De prijzen zijn onveranderd.

**ANTWERPEN den 16 Junij.**  
KOFFIJ. In St. Domingo is zeer veel gedaan, zoowel disp. als op levering. Men schat het totaal op 5000 b. — SUIKER. De markt is vast; 96 k. Havanna zijn verkocht. — GRANEN. De prijzen zijn onveranderd voor alle soorten en de handel is gering. — INL. Tarwe noteert men f 14½. Inl. Rogge f 7½ met koopers. — KATOEN. De markt is eveneens vast; 146 b. Georgie zijn omgezet. — HARST. Men noteert als verkocht 500 v. br. Amer. op levering.

**ALIGON den 16 Junij.**  
MEERKAP. De vraag hiervoor blijft aanhouden. De prijzen zijn ferm op fr. 62 a 63 SFFF rosé, fr. 65 a 66 dito demi palud en fr. 68 a 70 dito palud. Er zijn weinig verkoopers.

**BIO-JANEIRO den 16 Mei.**  
KOFFIJ. De aanvoeren waren na het vertrek der vorige boot zeer overvloedig en de voorraad bedroeg bij de aankomst der voorlaatste boot 180/m. b. Voor dien tijd was het bod van 4850 rs. geweigerd voor goed first, maar toen wilde iedereen koopen en men heeft zelfs 5000 rs. betaald, en de omzet bedroeg toen in 4 dagen 100/m. b., grotendeels voor de Midd. Zee. De aanvoeren werden verhinderd door voortdurende regens, en zeer bemoeiigende berigten van de Vereenigde Staten deden toen de reeds zeer hooge prijzen nog 200 rs. stijgen, waartoe 30/m. b. werden afgedaan. Den 6 dezer is de Teutonia aangekomen, waarop de houders hunne vorderingen op nieuw verhoogden, waartoe echter moeilijk te plaatsen was en sedert zijn slechts 7000 b. omgezet. Den 8 dezer zijn de berigten per Teriot aangekomen, die evenwel geen invloed hebben gehad en de koopers wachten nieuwe aanvoeren af, die niet spoedig zullen komen, daar het weder voortdurend vochtig blijft. Heden zijn nog 3000 b. goed first en superior gedaan tot 5450 rs. Sedert 12 April tot 13 Mei zijn naar het Kanaal verscheept 48.910 b., terwijl nog een schip geladen wordt met 6000 b.

**BAHIA den 16 Mei.**  
SUIKER. Er is veel vraag voor het artikel, en op de gunstige berigten zijn de prijzen zeer hoog. Men heeft 3350 a 3400 rs. voor Mosc. en 4000 rs. voor de blanke soorten betaald. Vooral Mosc. zijn zeer gezocht. De aanvoer is zeer gering en de kleine partijtjes die nu en dan aan de markt komen, worden oogenblikkelijk geplaatst. Het weder is zeer gunstig voor den oogst, maar het is moeilijk te bepalen water van worden zal te meer daar het gebrek aan arbeiders hoe langer zoo grooter wordt. In April zijn uitgevoerd 4862 k. en 22.728 v. en z. — KATOEN stijgende en zeer gevraagd. Men heeft 7400 a 7600 rs. betaald. — KOFFIJ zeer zeldzaam en gezocht en de prijzen zijn voor alle soorten 200 rs. gestegen. Men gelooft dat de oogst vrij groot maar de kwaliteit niet van de beste zal zijn.

**BUENOS-AYRES den 30 April.**  
HUIDEN (gedroogd). De aanvoeren zijn niet vermeerderd, evenmin als de voorraad, ofschoon de vraag altijd nog een levendig blijft en de prijzen zeer hoog zijn. Men noteert 85 a 86 rs. Gez. in den loop dezer maand zijn 55/m. stuks omgezet en men heeft in het begin 69 a 68 rs. betaald, maar spoedig zijn de prijzen weder tegegen, en de laatste betaalde prijs was 72 rs., waaronder niet meer te koop is. Paardenvellen. De laatste prijs was 26 rs., maar men houdt nu op 27 rs.

### Advertentien.

Voor de bewijzen van belangstelling, bij gelegenheid van ons **Huwelijk** betoond, betuigen wij onzen hartelijken dank.

M. BREUKELMAN.  
M. BREUKELMAN,  
NORTIER.

Voor de ontvangen bewijzen van deelneming, bij het overlijden van onzen waarden Vader en Behuwdvader, den Heer WILLEM VAN HOUTEN, betuigen wij onzen dank.

Uit aller naam,  
J. N. VAN HOUTEN.

Heden beviel voorspoedig van eene welgeschapene DOCHTER J. J. HEEMSKERK, geliefde Echtgenoot van Rotterdam C. W. VAN DER POT. 16 Junij 1857. Eenige kennisgeving.

Bevallen van eene DOCHTER J. T. VERBURGH, geliefde Echtgenoot van Rotterdam G. KOLFF, J. A. Zn. 16 Junij 1857. Eenige kennisgeving.

## Koninklijke Nederlandsche



HH. LEDEN, die CANDIDATEN wenschen voor te stellen, worden verzocht die op te geven aan den Secretaris, vóór of op Donderdag den 25 Junij aanstaande.

De Raad,  
JOOST VAN VOLLENHOVEN, Vice President.  
E. C. J. VAN SCHELLE, Secretaris.

\* \* De Heeren HOPE & Co. adverteren, op order van het Ministerie van Financiën van Rusland, dat op den 18 Mei 1857, oude stijl, te St. Petersburg, door de Keizerlijke Commissie van Amortisatie zijn uitgeloot, om te St. Petersburg, gelijktijdig met de Rentebetalingen, te worden afgelost:

**TWAALF HONDERD VIJFTIG BILJETTEN VAN INSCRIPTIE** (origineel) der Eerste 4 pCts. Leening, genummerd (ter regterhand) als volgt:

3601 a 3650	19351 a 19400	39101 a 39150
7951 a 8000	19701 a 19750	39451 a 39500
8401 a 8450	23501 a 23550	41901 a 41950
9351 a 9400	26551 a 26600	43501 a 43550
9951 a 10000	26801 a 26850	43601 a 43650
12401 a 12450	27901 a 27950	45601 a 45650
14351 a 14400	29351 a 29400	47201 a 47250
15901 a 15950	30701 a 30750	47951 a 48000
18901 a 18950		

zijnde de Serien 73, 160, 169, 188, 200, 249, 288, 319, 379, 388, 395, 471, 532, 537, 559, 588, 615, 783, 790, 839, 871, 873, 913, 945, 960.

**VIER HONDERD BILJETTEN VAN INSCRIPTIE**, met hunne onverschenen Coupons en Talons der Tweede 4 per cents Leening, genummerd (ter regterhand) als volgt:

4501 a 4550	6601 a 6650	12151 a 12200
6201 a 6250	6751 a 6800	14451 a 14500
6401 a 6450	8451 a 8500	

zijnde de Serien 91, 125, 129, 133, 136, 170, 244, 290.

**VIER HONDERD BILJETTEN VAN INSCRIPTIE**, met hunne onverschenen Coupons en Talons der Derde 4 per cents Leening, genummerd (ter regterhand) als volgt:

1001 a 1050	8601 a 8650	12851 a 12900
1401 a 1450	10301 a 10350	14501 a 14550
6601 a 6650	12151 a 12200	

zijnde de Serien 21, 29, 133, 173, 207, 244, 258, 291.

**ZES HONDERD BILJETTEN VAN INSCRIPTIE**, met hunne onverschenen Coupons en Talons der Vierde 4 per cents Leening, genummerd (ter regterhand) als volgt:

1551 a 1600	4401 a 4450	15351 a 15400
1901 a 1950	4451 a 4500	18501 a 18550
3451 a 3500	6651 a 6700	22451 a 22500
4101 a 4150	13601 a 13650	22601 a 22650

zijnde de Serien 32, 39, 70, 83, 89, 90, 134, 273, 308, 371, 450, 453.

**En ZEVEN HONDERD BILJETTEN VAN INSCRIPTIE**, met hunne Talons der Vijfde 4 per cents Leening, genummerd (ter regterhand) als volgt:

1301 a 1350	10851 a 10900	22401 a 22450
1801 a 1850	15201 a 15250	24051 a 24100
3401 a 3450	16451 a 16500	24401 a 24450
8051 a 8100	16551 a 16600	24851 a 24900
	18551 a 18600	25301 a 25350

BURGEMEESTER en WETHOUDERS van MAASSLUIS brengen ter kennis, dat de gewone

JAARMARKT of KERMIS

alhier dit Jaar een aanvang zal nemen op Maandag den 6 Julij en eindigen den 13 Julij, en alle Dobbel- of Hazardspelen ten strengste zullen geweerd worden.

\* De Ondergeteekende heeft de eer het geacht Publiek te verwittigen, dat hij zich alhier gevestigd heeft Zuid- blaak 2, n.º 1, in de Rijn- en Maas- stream, en wel in de Zaak van Mevrouw de Wed. SCHOLWERTH, dat hij hierbij nog gevoegd heeft eene

BIERSTEEKERIJ VAN AMSTERDAMSCH BIEREN

uit de Brouwerij de Maas aldaar, welke hij volgens onderstaand Tarief kan verkoopen, en wel:

Hollandsch Ale....	per	Flesch	20	Cts.
ditto ditto....	"	Flesch	11	"
Porter.....	"	Flesch	30	"
Faro.....	"	Kruik	14	"
ditto ditto....	"	Kruik	8	"
Amsterdamsch Wit en Bruin. 1º S. n.º....	"	Kruik	12½	"
ditto ditto. 2º S. n.º....	"	Kruik	11	"
ditto ditto. 3º S. n.º....	"	Kruik	9	"

bij minstens 12 stuks vrij aan huis.

Hij beveelt zich zeer in de gunst van Rotterdams Ingezetenen aan, en noodigt hen vooral zijne Bierem te proeven, terwijl hij door eene prompte en civiele Bediening zich hunne gunst hoopt waardig te maken.

Rotterdam

H. A. KREMER.

Openbare Vrijwillige Verkoop.

JOHANNES HOGERSDIJK, Notaris, residentie te Rotterdam, als last hebbende van zijne Principalen, is voornemens om op MORGEN den 18 Junij 1857 te veilen, en op Donderdag den 2 Julij daaraanvolgende te verkoopen, beide dagen des middags ten 12 ure, in het Logement de Salam, te Gouda:

N.º 1. Een hechten, sterken en uitmuntend gelegen

WIND PEL- EN KOREN-MOLEN,

genaamd de Waterhoofd,

en TOEBEHOOREN, STALLING, GETIMMERTE, TUIN en ERVE, staande en gelegen aan den Hoogen Schiedamschen Zeedijk, even buiten de Rotterdamsche Poort, te Gouda, Kadaster sectie E, n.º 800, groot 8 Roeden 15 Ellen.

N.º 2. Een kapitaal, hecht, sterk en zeer aangewezen gelegen HEERENHUIS, met 7 Kamers, Keuken, Kelder enz., TUIN en ERVE, staande en gelegen nevens en achter Perceel N.º 1, strakkende tot aan den IJssel, Kadaster sectie E, n.º 801 en 802, groot 15 Roeden 44 Ellen.

Aangeslagen in de Grondlasten op f 82.49. Kun- nende 1 Augustus 1857 worden aanvaard.

De te veilene Percelen zullen eerst afzonderlijk en dan samen te veilen worden op den 21 Junij 1857, van des morgens 9 tot des namiddags 4 ure, te bezigtigen.

Nadere informatien ten Kantore van voornoemden Notaris, Korte Hoogstraat, wijk 5, n.º 310, te Rotterdam.

\* De Makelaars F. N. & W. H. MONTAUBAN VAN SWIJNDREGT, W. VAN DAM H. H. Zoon en B. C. D. HANEGRAAFF, te Rotterdam, zijn van meening, als last hebbende van hunne Meesters, op Woensdag den 17 Junij 1857, des middags ten 12 ure, in de Zaal op de Scheepmakershaven, wijk 1, n.º 499, publiek te verkoopen: EENE PARTIJ

Noordache HOUTWAREN,

bestaande in Groenem DEELLEN, Vuren BALKEN, SPIEREN, SPANEN en HANDEPAKEN, zoo als dezelve genummerd zijn liggende in een Pakhuis op de Punt, wijk 1, n.º 435, en aldaar door een ieder kunnen bezigtigd worden.

VERKOOPING VAN

Meubelen, Huissieraden enz.

De Notarissen VAN DER HOOP en REEFMAKER, residentie te Rotterdam, als last hebbende van hunne Principalen, zijn voornemens onder Directie van VAN MARLE en DE SILLE, op Donderdag den 25 Junij 1857, des voormiddags ten 10 ure, aan den Schiedamschensingel, wijk 15, n.º 610d, te Rotterdam, publiek te verkoopen: Gemaakt GOUD en ZILVER, PORSELEIN, GLAS- en VERLAKTWERK, Gemaakte LIJNWADEN, BED- DEN met TOEBEHOOREN, DEKEN, MATRASSEN, LEDEKANTEN, SECRETAIRE, CHIFFONNIERE, COMMODE, TAFELS, STOELN, SPIEGELS, PENDULE, VAZEN, KLOKKEN, VLOERKLEEDEN, HAARDEN, MANGEL, KOPER, TIN en andere GOEDEREN meer. Twee dagen te veilen, van 10 tot 4 ure, te 2 en.

AANBESTEDING.

Op het Raadhuis te Middelharnis zal op Woensdag den 1 Julij 1857, des namiddags ten 4 ure, in het openbaar worden aanbesteed:

Het Driejarig Onderhoud van het Uldiepen en Diep houden der Haven van Middelharnis en het Onderhoud der Oost- en Westhaven Dijken, met de bijbehoorende Werken, in Twee Percelen bij inschrijving en opbod.

De Bestekken liggen ter lezing te Rotterdam, Dordrecht, Sliedrecht, Hardinxveld, Hellevoetsluis, Raamsdonk, ter gewoner plaats, en op de Secretarie der gemeente Middelharnis; aanwijzing in loco zal geschieden des voormiddags van 9 tot 12 ure, op den dag van aanbesteding.

\* VERKOOPING voor de BANK van LEENING te VLAARDINGEN, op Woensdag den 1 Julij 1857, van alle PANDEN, welke in de maanden Januarij, Februarij en Maart 1856 zijn beleend en waarvan de Interest niet is betaald vóór of uiterlijk op Donderdag den 25 Junij aanstaande.

To Rotterdam, bij ARRENBURG & VAN REYN.

UREN VAN VERTREK voor de VOORLOOPIGE ZOMERDIENST, aanvang nemende den 6 Junij 1857. — Aanwijzende de Correspondentie met de aansluitende Spoorwegen.

NEDERLANDSCHE RHIJN-SPORWEG.

Van Amsterdam naar Utrecht, Rotterdam, Arnhem en Eindhoven.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
AMSTERDAM	Vertrek	10.45	7.35	11.20	12.45	4.45	6.20	1.25	
UTRECHT	Aankomst	11.45	8.40	12.25	1.30	5.50	7.05	2.45	
Stations.									
UTRECHT	Vertrek	11.50	7.00	8.55	1.35	7.20	1.45	Goederen.	
WOERDEN	"	12.10	7.25	9.15	1.55	7.47	2.20		
GOUDA	"	12.30	7.47	9.43	2.15	8.17			
ROTTERDAM	Aankomst	12.55	8.20	10.10	2.45	8.50		4.00	
ROTTERDAM	Vertrek	—	9.30	11.40	3.35	9.44			
3 HAGE	Aankomst	—	10.15	12.25	4.20	10.35			
ROTTERDAM	Vertrek	1.00	—	10.15	2.50	—			
ANTWERPEN	Aankomst	6.15	—	3.35	7.15	—			
BRUSSEL	"	7.40	—	5.30	8.25	—			
PARIS	"	5.00	—	—	—	—			
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam, Arnhem en Eindhoven.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
PARIS	Vertrek	—	—	—	8.00	—	—	—	
BRUSSEL	"	4.05	—	—	6.30	—	—	—	
ANTWERPEN	"	5.25	—	—	7.45	—	—	—	
3 HAGE	"	8.50	—	—	10.15	—	—	—	
Stations.									
UTRECHT	Vertrek	—	—	—	—	—	—	—	
ROTTERDAM	Vertrek	10.15	7.05	10.40	12.15	—	—	—	
GOUDA	"	10.45	7.43	11.20	12.40	—	—	—	
WOERDEN	"	11.10	8.10	11.45	1.00	—	—	—	
UTRECHT	Aankomst	11.35	8.30	12.15	1.20	—	—	—	
Stations.									
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Eindhoven naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
DRESDEN	Vertrek	6.00	4.15	—	—	—	—	—	
BERLIN	"	8.30	7.00	—	—	—	—	—	
ALEN	"	2.40	6.25	—	—	—	—	—	
KEULEN	"	5.15	9.00	—	—	—	—	—	
OVERHAUSEN	"	7.00	11.30	—	—	—	—	—	
EINDHOVEN	Aankomst	8.30	2.00	—	—	—	—	—	
Stations.									
UTRECHT	Vertrek	11.40	6.00	8.45	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.45	6.15	8.50	—	—	—	—	
AMSTERDAM	Aankomst	12.30	7.30	9.50	—	—	—	—	
Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.									
Stations.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.	
UTRECHT	Vertrek	11.4							